

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 22. november 2011

**om kriterier for anerkendelsen af uddannelsescentre, der er involveret i uddannelsen af lokomotivførere, om kriterier for anerkendelsen af eksaminatorer for lokomotivførere og om kriterier for afholdelsen af prøver i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/59/EF**

(meddelt under nummer K(2011) 7966)

(EØS-relevant tekst)

(2011/765/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/59/EF af 23. oktober 2007 om certificering af lokomotivførere, der fører lokomotiver og tog på jernbanenettet i Fællesskabet <sup>(1)</sup>, særlig artikel 23, stk. 3, litra b), og artikel 25, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Hvis der skal nås et tilstrækkeligt og sammenligneligt niveau for uddannelse og prøver for lokomotivførere og lokomotivføreraspiranter med henblik på deres certificering i alle medlemsstater, er det nødvendigt at fastsætte fælles EU-kriterier, både hvad angår procedurer for anerkendelsen af uddannelsescentre og procedurer for anerkendelsen af eksaminatorer for lokomotivførere.
- (2) Uddannelse og prøver bør foregå på en hensigtsmæssig måde og have et rimeligt og sammenligneligt kvalitetsniveau i alle medlemsstater, så der gives mulighed for gensidig anerkendelse af prøveresultaterne.
- (3) Uddannelsescentrene bør være kompetente til at gennemføre de udbudte uddannelser. Uddannelsescentrene bør navnlig have den tekniske og operationelle kompetence og være egnede til at afholde kurser, og de bør have tilstrækkeligt personale og udstyr.
- (4) Der bør fastsættes særlige bestemmelser for uddannelsescentre, som tilhører jernbaneselskaber eller infrastrukturforvaltere, der ansøger om sikkerhedscertifikater eller sikkerhedsgodkendelser. For at mindske den administrative byrde bør en medlemsstat have mulighed for at kombinere anerkendelsen af sådanne uddannelsescentre med proceduren for tildeling af sikkerhedscertifikater og sikkerhedsgodkendelser.
- (5) Eksaminatorerne for lokomotivførere bør være uddannet og fagligt kompetente inden for det stofområde, hvor de

skal fungere som eksaminatorer. Kravene vedrørende en eksaminators kompetence bør omhandle aspekter som prøvemethoder, færdigheder og pædagogiske evner. Den kompetente myndighed bør for hver person eller enhed, der ansøger om at blive eksaminator for lokomotivførere, kontrollere, om deres faglige kompetencer er tilstrækkelige til at kunne foretage prøver inden for deres respektive kompetenceområder.

- (6) Eksaminatorer for lokomotivførere bør gennemføre prøverne på en uafhængig og upartisk måde. Med dette mål for øje bør de personer eller enheder, som ønsker at blive anerkendt, dokumentere over for den kompetente myndighed, at de opfylder kravene.
- (7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er omhandlet i artikel 32 i direktiv 2007/59/EF —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

## KAPITEL 1

## ALMINDELIGE BESTEMMELSER

## Artikel 1

## Genstand og anvendelsesområde

Denne afgørelse fastsætter kriterier for anerkendelsen af uddannelsescentre, som udbyder erhvervskurser til lokomotivførere og lokomotivføreraspiranter, for anerkendelsen af eksaminatorer for lokomotivførere og lokomotivføreraspiranter og for afholdelsen af prøver i overensstemmelse med direktiv 2007/59/EF.

Den finder anvendelse på:

- a) uddannelsescentre, som udbyder kurser til lokomotivførere og lokomotivføreraspiranter inden for de områder, der er anført i artikel 23 i direktiv 2007/59/EF
- b) eksaminatorer for lokomotivførere, som er bemyndiget til at kontrollere de faglige kvalifikationer for lokomotivføreraspiranter og lokomotivførere, der skal certificeres, jf. artikel 25 i direktiv 2007/59/EF.

<sup>(1)</sup> EUT L 315 af 3.12.2007, s. 51.

**Artikel 2****Definitioner**

I denne afgørelse forstås ved:

- a) »ansøger«: en enhed eller enkeltperson, som har oprettet en virksomhed, der ansøger om at blive anerkendt til at udbyde kurser i forbindelse med det uddannelsesstiltag, der er omhandlet i artikel 23, stk. 5 og 6, i direktiv 2007/59/EF, herunder også en enkeltperson, som ansøger om at blive anerkendt som eksaminator, jf. artikel 25, stk. 1 og 2, i direktiv 2007/59/EF
- b) »underviser«: en person med de relevante færdigheder og faglige kvalifikationer til at forberede, tilrettelægge og afholde kurser
- c) »eksaminator«: en person med de relevante færdigheder og faglige kvalifikationer, som er anerkendt til at afholde og bedømme prøver i forbindelse med direktiv 2007/59/EF
- d) »prøve«: et forløb, hvor en lokomotivførers eller lokomotivføreraspirants faglige kvalifikationer kontrolleres i overensstemmelse med direktiv 2007/59/EF ved hjælp af en eller flere skriftlige, mundtlige eller praktiske prøver
- e) »uddannelsescenter«: en enhed, der er oprettet med det formål at afholde prøver for lokomotivførere i overensstemmelse med artikel 25 i direktiv 2007/59/EF
- f) »anerkendelse«: en formel erklæring vedrørende en persons eller enheds faglige kvalifikationer til at afholde undervisning eller prøver, som udstedes af en myndighed, der udpeges til dette formål af medlemsstaten
- g) »kompetent myndighed«: den kompetente myndighed i artikel 3 i direktiv 2007/59/EF eller ethvert andet organ, som er udpeget af medlemsstaten, eller som af den kompetente myndighed har fået overdraget anerkendelsen af uddannelsescentre og eksaminatorer.

**KAPITEL 2****UDDANNELSESCENTRE****Artikel 3****Uafhængighed og upartiskhed**

Uddannelsescentre afholder kurser på en upartisk måde for alle deltagere.

Navnlig i tilfælde, hvor et uddannelsescenter afholder kurser for personer, der er ansat i den virksomhed, der ejer uddannelsescenteret, men også for andre personer, skal undervisningen gennemføres uafhængigt af interesserne i den virksomhed, der

ejer uddannelsescenteret, og på en upartisk måde for alle deltagere. Uddannelsescenteret anvender de samme regler på personer ansat i den virksomhed, der ejer uddannelsescenteret, som på andre personer. Medlemsstaterne sikrer, at der træffes foranstaltninger, som sikrer overholdelsen af dette princip.

**Artikel 4****Krav til faglige kvalifikationer**

1. En ansøger skal demonstrere sine tekniske og operationelle kvalifikationer og sin egnethed til at afholde kurser, der stemmer overens med uddannelsesopgaverne. Ansøgeren skal have tilstrækkeligt personale og udstyr og fungere i et miljø, der er egnet til undervisning og har til formål at forberede lokomotivførere til prøver med henblik på at opnå licenser eller certifikater i overensstemmelse med direktiv 2007/59/EF.

2. Ansøgere skal navnlig:

- a) have en effektiv ledelsesstruktur, som sikrer, at underviserne har tilstrækkelige kvalifikationer og erfaring, så de kan udbyde kurser i henhold til kravene i direktiv 2007/59/EF
- b) have personale, faciliteter, udstyr og indkvartering, der passer til de udbudte kurser og det forventede antal kursusdeltagere
- c) sikre, at den praktiske undervisning gives af undervisere, som både har en gyldig lokomotivførerlicens og et gyldigt certifikat for undervisningsområdet eller for en lignende type strækning/rullende materiel, og som har mindst tre års erhvervs erfaring som lokomotivførere. Hvis en underviser ikke er i besiddelse af et gyldigt certifikat for den pågældende infrastruktur/rullende materiel, skal der være en lokomotivfører til stede ved undervisningen, som er i besiddelse af et certifikat for den pågældende infrastruktur/rullende materiel, jf. artikel 4, stk. 2, litra e), i direktiv 2007/59/EF
- d) oplyse, hvordan de agter at sikre indhold, tilrettelæggelse og varighed af kurser, uddannelsesplaner og kompetenceplaner
- e) være i besiddelse af systemer til registrering af uddannelsesaktiviteterne, herunder oplysninger om deltagere, undervisere og kursusantal og -formål
- f) have et kvalitetsstyringssystem eller tilsvarende procedurer til overvågning af overholdelsen og egnetheden af de systemer og procedurer, som sikrer, at de udbudte kurser opfylder kravene i direktiv 2007/59/EF
- g) sørge for kvalifikationsstyring, løbende efteruddannelse og foranstaltninger, med sigte på at vedligeholde underviserens erhvervsfaglige kompetencer

h) påvise, at der forefindes procedurer, som sørger for en løbende ajourføring af undervisningsmetoder, -værktøjer og -udstyr, herunder litteratur, undervisningssoftware og dokumenter, som stilles til rådighed af infrastrukturforvalteren, f.eks. regelsamlinger vedrørende regler for driften, signaler eller sikkerhedssystemer.

3. Medlemsstaterne kan opstille yderligere krav til undervisningen vedrørende infrastrukturen på deres eget territorium.

4. Ansøgere, som ønsker at blive anerkendt til undervisning i særlig kommunikation og terminologi til brug i jernbanedrifts- og sikkerhedsprocedurer, skal indgive deres ansøgning til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor den infrastruktur er placeret, som den pågældende kommunikation og terminologi henviser til.

#### Artikel 5

#### **Uddannelsescentre, som ejes af en jernbanevirksomhed eller en infrastrukturforvalter**

1. Medlemsstaterne kan tillade, at en ansøger, som ejes af en jernbanevirksomhed eller en infrastrukturforvalter, som udelukkende betjener personalet i ejervirksomheden, og som opfylder alle kravene i nærværende afgørelses artikel 4, anerkendes i kombination med sikkerhedscertificering og sikkerhedsgodkendelse i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/49/EF <sup>(1)</sup>.

2. Anerkendelseserklæringen kan i så fald vises på det relevante sikkerhedscertifikat eller den relevante sikkerhedsgodkendelse.

3. Arbejdsgangen og forvaltningen af den i stk. 1 omhandlede ansøger tilrettelægges og struktureres på en måde, som forhindrer enhver interessekonflikt.

#### Artikel 6

#### **Ny eller nyudstyret strækning og nyindført rullende materiel**

Medlemsstaterne kan i forbindelse med en ny og nyudstyret strækning og nyindført rullende materiel fastlægge, under hvilke omstændigheder et anerkendt uddannelsescenter kan tilrettelægge praktisk undervisning, som er undtaget fra artikel 4, stk. 2, litra c).

Brugen af en sådan undtagelse er strengt begrænset til tilfælde, hvor der endnu ikke findes en underviser, som er i besiddelse af et certifikat, der dækker den nye eller nyudstyrede strækning eller det nyindførte rullende materiel.

Underviseren skal opfylde alle andre krav i artikel 4, stk. 2, litra c), for så vidt angår licensen og certifikatet, jf. artikel 14 og 15 i direktiv 2007/59/EF, og den krævede periode for erhvervserfaring.

#### KAPITEL 3

#### **EKSAMINATORER**

#### Artikel 7

#### **Uafhængighed og upartiskhed**

Ansøgere skal bekræfte, at de vil afholde prøverne på en uafhængig og upartisk måde, fri for noget pres eller incitament, som kunne påvirke bedømmelsen af prøveresultaterne og den måde, hvorpå prøven afholdes.

Med dette mål for øje forfatter den kompetente myndighed en erklæring, som udgør del af den ansøgningsformular, som ansøgeren skal underskrive.

#### Artikel 8

#### **Krav til faglige kvalifikationer**

1. Ansøgere skal have faglige kvalifikationer og erfaring inden for det stofområde, de ønsker at afholde prøver for.

Den krævede erfaring skal bestå i mindst fire års erhvervserfaring inden for de seneste fem år før ansøgningsdatoen.

Den krævede erhvervserfaring kan omfatte perioder som leder af lokomotivførere i besiddelse af en gyldig lokomotivførerlicens og et supplerende certifikat, eller som underviser inden for uddannelsestiltag, der er relevant i forbindelse med den indgivne ansøgning.

2. I forbindelse med praktiske prøver om bord på tog skal ansøgeren være i besiddelse af både en gyldig lokomotivførerlicens og et gyldigt certifikat, som dækker prøveområdet eller en lignende type strækning/rullende materiel. Hvis en eksaminator ikke er i besiddelse af et gyldigt certifikat for den pågældende prøves infrastruktur/rullende materiel, skal der være en lokomotivfører til stede ved prøven, som er i besiddelse af et certifikat for den pågældende infrastruktur/rullende materiel, jf. artikel 4, stk. 2, litra e), i direktiv 2007/59/EF.

Ansøgeren skal have mindst fire års erhvervserfaring fra kørsel med tog, som skal være opnået i de seneste fem år før ansøgningsdatoen. Ansøgerens kundskaber skal være tidssvarende på ansøgningstidspunktet.

3. Derudover skal ansøgere opfylde følgende mindstekriterier:

<sup>(1)</sup> EUT L 164 af 30.4.2004, s. 44.

- a) de skal kunne forstå og tale prøvesproget — svarende til mindst niveau B2 i Europarådets European Framework for Language Competence (EFLC) <sup>(1)</sup>
  - b) de skal have de færdigheder og pædagogiske evner, der kræves til at afholde prøver, og have et dybtgående kendskab til de relevante prøvemethoder og -dokumenter
  - c) de skal vise, hvordan de har tænkt sig at vedligeholde deres faglige kvalifikationer inden for de stofområder, hvor de afholder prøver
  - d) de skal have et godt kendskab til certificeringsordningen for lokomotivførere.
4. Medlemsstaterne kan opstille yderligere krav til eksaminatorer, der afholder prøver for medlemsstatens egen infrastruktur.

#### KAPITEL 4

##### AFHOLDELSE AF PRØVER

###### Artikel 9

###### Fælles kriterier for afholdelsen af prøver

Prøver, som afholdes med sigte på at vurdere lokomotivføreres kvalifikationer i henhold til artikel 25 i direktiv 2007/59/EF, skal opfylde følgende kriterier:

- a) ved prøver, som afholdes af to eller flere personer, skal mindst den person, som leder prøven, være en anerkendt eksaminator i henhold til nærværende afgørelses bestemmelser
- b) i forbindelse med den praktiske del af prøven, der vedrører lokomotivførers kvalifikationer, skal eksaminatoren være i besiddelse af en lokomotivførerlicens og et supplerende certifikat, som tillader brugen af infrastruktur og kørsel med det rullende materiel, som prøven vedrører, eller et certifikat for en lignende type strækning/rullende materiel. Hvis en eksaminator ikke er i besiddelse af et gyldigt certifikat for den pågældende prøves infrastruktur/rullende materiel, skal der være en lokomotivfører til stede ved prøven, som er i besiddelse af et certifikat for den pågældende infrastruktur/rullende materiel, jf. artikel 4, stk. 2, litra e), i direktiv 2007/59/EF
- c) prøver skal afholdes på en gennemsigtig måde og være af en passende længde, så det klart kan dokumenteres, at alle de relevante punkter i bilagene til direktiv 2007/59/EF er dækket

<sup>(1)</sup> Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, 2001 (Cambridge University Press, engelsk udgave — ISBN 0-521-00531-0). Findes også på Europarådets website: <http://www.coe.int/T/DG4/Portfolio/documents/Common%20European%20Framework%20hyperlinked.pdf>

- d) i tilfælde, hvor den eksaminator, der deltager i prøven, også er den, der har undervist lokomotivføreren eller lokomotivføreraspiranten i prøvestoffet, afholdes prøven af en anden eksaminator, som ikke har været involveret den forudgående undervisning
- e) en prøve skal forberedes under særlig hensyntagen til fortroligheden af de spørgsmål, der forventes stillet under prøven.

###### Artikel 10

###### Ny eller nyudstyret strækning og nyindført rullende materiel

Medlemsstaterne kan i forbindelse med en ny eller nyudstyret strækning eller nyindført rullende materiel fastlægge, under hvilke omstændigheder en anerkendt eksaminator må afholde prøver, som er undtaget fra artikel 9.

Brugen af en sådan undtagelse er strengt begrænset til tilfælde, hvor der endnu ikke findes en eksaminator, som er i besiddelse af et certifikat, der dækker den nye eller nyudstyrede strækning eller det nyindførte rullende materiel.

Eksaminatoren skal opfylde alle andre krav i artikel 4, stk. 2, litra c), for så vidt angår licensen og certifikatet, jf. artikel 14 og 15 i direktiv 2007/59/EF, og den krævede periode for erhvervs-erfaring.

#### KAPITEL 5

##### AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

###### Artikel 11

###### Overgangsperiode

Hvis en leder i en jernbanevirksomhed eller en leder hos en infrastrukturforvalter allerede har udvalgt eksaminatorer med sigte på at afholde prøver for deres eget personale i overensstemmelse med nationale bestemmelser og krav, der var gældende før denne afgørelses ikrafttræden, kan medlemsstaterne beslutte, at disse udvalgte eksaminatorer kan fortsætte med at afholde prøver, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) lederen i jernbanevirksomheden eller hos infrastrukturforvalteren har udvalgt den pågældende eksaminator i overensstemmelse med reglerne for et sikkerhedscertifikat eller en sikkerhedsgodkendelse, der udstedes i henhold til direktiv 2004/49/EF og inden for det anvendelsesområde, der er fastlagt af den kompetente myndighed, og indtil udløbet af dette sikkerhedscertifikat eller denne sikkerhedsgodkendelse
- b) lederen i jernbanevirksomheden eller hos infrastrukturforvalteren kontrollerer, at de udvalgte eksaminatorer opfylder de krav, der er fastsat i nærværende afgørelse; opfylder en eksaminator ikke et krav, skal lederen i jernbanevirksomheden eller hos infrastrukturforvalteren træffe passende foranstaltninger til at opfylde de krav, der gælder for eksaminatorer.

*Artikel 12***Anvendelse**

Denne afgørelse anvendes fra den 15. maj 2012.

For uddannelsescentre, som allerede udbyder kurser på denne afgørelses anvendelsesdato, anvendes afgørelsen fra den 1. juli 2013.

*Artikel 13***Adressater**

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. november 2011.

*På Kommissionens vegne*

Siim KALLAS

*Næstformand*

---